

نهمی هبرده ۱۵ غردشرد .
سنه لکی پوسنه ایله ۷,۵ لیرا .
(اجنئی مملکتلر ایچین ۷,۵ دولار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکوزدر .

حیات

میانه دایم میانه ... دیاره راهلر هیره حیات قاتالم ...
- نیجه -

اداره مرکزی :
استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یاننده کی دایره
استانبول بوروسی :
استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دا ۱۱ مخصوصه

۳ نجی جلد

آنقره ، ۵ کانون ثانی ، ۱۹۲۷

صافی : ۵۸

حیات ، یکی سنبلی محترم قارملرینه تبریک ، مملکت دملت ایچونه ایدی سعادتندرمی ایدره

صاحبه :

علم مؤسسه لرمز

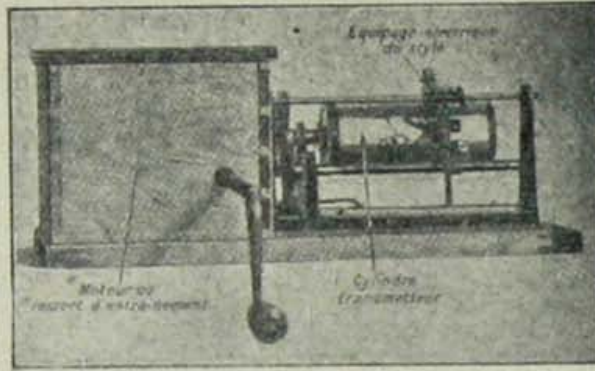
سف ، سویله نیله من . کرک اسکی مکتب طیه
کرک یکی طب فا کولته سی آوروپادن اوکره ندیکی
علمی مه تودلری مملکتده تطبیق ایتمک ، تدقیقات
یایمغه ، عمومی ترقیات طیه یه اشتراک ایتمک ،
بوایشلرده یاردیم ایدم جک ذهنتده شا کردلر
یتیشدیرمکه پک آزموفق اولشدر . بوفکرک
آشاغی یوقاری بوتون علم مؤسسه لرمزه تطبیق
ایدیله بیله جکئی سویله دکدن صوکره ، بونک
سیلیرنی و چاره لیرنی آرامغه چالیشم .

اولا : مملکتیزده هنوز یوکسک تدریس
و علم مسلکی یوقدر . ابتدا آسیستانلقدن ، معلم
معلولنلکندن باشلا یه رق بوتون حیاتی معین
برضایه وقف ایتمش نسانلره تصادف ایدیلیمسی
بوندن دولاییدر . حیاتنک اک فعال دوره سنی
باشقا ایشلرده ییراندقدن صوکره تدریس و تدقیق
ساحه سنه کیرن ، یاخود هیچ استعداد وقابلیتی
اولمادینی حالده صرف تصادف سوقیله و یامعیشت
بلاسیله بر دفعه او مسلک کیرمش بولونان
انسانلره ، چوق صیق بر انضباط معنوی به مالک
« آقاده میک » بر مسلک حیاتنک جتین امتحانلره
یتیشدیره جکی قابلیت مخصوصه ایله مجهز مفکوره جی
انسانلرک تشکیل ایدم جکری مؤسسه لر آراسنده ،
البته چوق بویوک برفرق وارددر . بو کونه قدر بزده علم
مسلک لیرنک موجود اولمامه سنک سیلیرنی ده ،
مملکتک مادی و معنوی عمومی حیات شرطلرنده
آرامق ایجاب ایدر .

اصلاحاتی حقنده یکی بر قانون حاضر لاماسی ،
اوروپایه طلبه اعزامی مسئله سنه یکیدن قوت
ویریلیمسی ، بر قسم زراعت مکتبلیرنک لغو
ایدیلرک معلملیرنک اوروپایه کونده ریلیمسی ،
واونلرک یرینه محلی زراعت تدقیقلرنده بولونه جق
یکی انستیتورلر آچیلیمه سنه تشبث ایدیلیمسی ،
معارف و کالتنک یکی یکی مختلف موزهلر و انستیتورلر
تأسیسی حقنده کی حاضر لقلری .. بوتون بونلر ،
یوکسک تدریساته و علم مؤسسه لیرنه ویریلن
اهمیتک کوندن کونه آرتدیقنه کوزهل بر علامتدر .
اعتراف ایتمه لی یزکه بونک یوکسک مؤسسه لرمز
- پک نادر استثنالردن صرف نظر - بر تدریس
مؤسسه سندن عبارتدر ؛ بورالرده ، باشقا مملکتلرده
پایلان تدقیقلرک نتیجه لری طلبه یه امکان مرتبه سنده
اوکره تیلیر ؛ فقط بورالرده یکی یکی تدقیقات
پایلیدی ، بین الملل علمک ترقی و انکشافه خدمت
ایدیلدیکی ، مع الاسف ، یوق کیدر .. « طالب عطا
بک ، دارالفنونک اک اسکی و بناء علیه اک قوتلی
برفا کولته سی اولان طب فا کولته سی تاریخچه سی
حقنده کی اثرنده بونی اعتراف ایدیور : « اوروپا
ذهنتی ادر اک ایدن طب فا کولته سنک اوزهنتک
بولدینی مه تودلری بوراده تطبیق ایتمه سی ، او
مه تودلرایله مملکتده طبی علملره متعلق تدقیقاتده
بولونمه سی لازم ایدی ... مکتبک بوایشلرنده ،
اولکی وظیفه لری کبی تماماً موفق اولدینی ، مع التا .

مملکتیزده دارالفنون فا کولته لیرنک و یوکسک
تدریس مؤسسه لیرنک آچیلیمه سی اوقدر یکی
برشی دکدر ؛ بونلرک اک اسکیمی بر عصرلق ،
اک یکیلری ده همان همان ربع عصرلق بر حیاته
مالک بولونیورلر . بو مؤسسه لری قورمق
وانکشاف ایتدیرمک ایچون زمان زمان آوروپالی
متخصصلر کتیریلدی ؛ چوق دفعه لر و بالخاصه
مشروطیتدن صوکره واسع نسبتده اوروپایه
تحصیل ایچون کنجلر کونده ریلدی . بوتون
بو مؤسسه لرک پروگراملرنده ، تدریس اصوللرنده
متمادی تعدیلات پایله رق مماثل اوروپا مؤسسه
لرنده کی اک صوک پروگراملرک امکان دایره سنده
تطبیقنه چالیشیلدی . ایشته بوفعالیتلر نتیجه سنده ،
یوکسک علم مؤسسه لر مزک ماضی به نسبتله اولدقچه
مهم ترقی آدیملری آتدیغنی انکار قابل دکدر .
لکن ، مماثل غرب مؤسسه لر یله مقایسه ایدنجه ،
مؤسسه لر مزک ماده و معنأ نه قدر کری
اولدیغنی کوره رک ، پک حقلی بر تلاش دوشیورز ؛
و آراده کی دهرین بوشلغی دولدیرمق ایچون هیمز
کندی نقطه نظر مزه کوره توزلو تورلو
تدبیرلر توصیه ایدیورز . دارالفنونمز و یوکسک
تدریس مؤسسه لرمز حقنده هیچ اورته دن
اکسیلمه یین تنقیدلر ، نصیحتلر ، مناقشه لر ،
مدافعلر ، شبه یوقکه ، هپ بو حقلی اندیشه دن
دو غیور . جمهوریت حکومتک دارالفنون

تلسز ایله کورمک



(شکل - ۴) تلسز ایله رسم نقلی آلتی
[بو ، گوندون آلتدر . آلازده بونک گپی در]

کرک بو آلتک اساسنی و کرکه عمومیتله
تلسز ایله کورمک مسئله سنک عمومی خطلرینی
ومشکلاتی عرض ایدیم :

اساس اعتباریله تلسزک موجهلری ضیادن
فرق سدر؛ یالکز ضیایه نسبتاً تلسز موجهلرینک
دالغه طوللری مدش صورتده بوو کدر . ذاتاً
رنک فرقی ده ایشته بو ضیا موجه طوللرینک
اختلافیدر . دیمک که ، تلسز موجه سی ، ضیانک
کوزومزک کورمیدی بر رنکندن باشقه برشی
دکدر . اکر کوزمز بورنکی کوره یلسهیدی ،
کیجه لین بر تلسز موجه سی کچر کن صباح اولمش
کی هر طرفده بر آیدینلق کوره جکدک . فقط
بواشیق هر طرفده همان مساوی اولاجقدی .
عادتاً بر فجر آیدینلنی کی حس ایدیه جکدی .
تلسز تلغراف ایشته بو آیدینلق برسو نوب
بریانمی ایله ، - هلیوستالرده اولدینی کی -
زمان بعدنده اولارق ویریلن اشارتله دیمکدر .
خلاصه بر رنک ضیانک شدتنک تحویلی ایله
فکر مزی اوزاقده کیله افاده ایدیورزدیمکدر .
تلسز تلفونه کانجه ، بوده نبضان و سـاـثـر
اصوللره بوضیایه بکزمین شیک - سک اهترازینه
کوره تحویلیله اولور .

شیمدی برال یازیننک انتقال ایتدیلمسینه
کلهم : برکاغد سطحنی غایت کوچوک مربعلره
مستور فرض ایدیم . بوکاغدک اوزرینه بریازی
یازدیغمز زمان بومربعلرک بهضیلرینی سیاهه بویامش
اولیورزدیمکدر . اکر بومربعلرک ، هر برینک

سک تلسز ایله نقلدن سوکرا ، هرکی
تلسز ایله تا اوزاقدرده کی طانیدیغمزله کوروشمک
امکاتی فندن ایستایوردی . قارئلر مه تبشیر
ایدهیم که بو خارقه نک برنجی مرحله سی بوکون
حل ایدمشدر . برفوطوغرافک ، ویا خصوصی
هوائیات خریطه لرینک ساعتی ساعتیه بوتون
دنیا یه نقلی بوکون تماماً عملی شکله کیرمشدر
ومونیخ استاسیونی بونی حال حاضرده یاقده در .
بو آلتده صوک تمکاملی ده یابارق عملی ساحه یه
قویان مخترع « دیقمان » ک کندی رسمنک
کندی آلتیه تلسز موجه سندن آلتش بر نمونه سی
وکذا بویله آلتش هوائیات خریطه سی شکله
کوستردم . شکل ۳ دهده بو آلتک ؛ فوطوغرافی
کورولیور . آلتک پک بسیط و پک اوجوز
اولمی شایان دقتدر . بو آلتله ، هامبورغ ایله
آمریکا آراسنده ایشله یین بووک وستفالییا واپوری
(۱۶۰۰) کیلومتر و اوزاقدن هوائیات خریطه سی
آلتش وساحله آلتیوز کیلومتر و یاقلا شنجه بونکله
آلمانیا یه آل یازیسیله برتشر قارتی و رسمی
کوندره یله شددر :



(شکل - ۲) تلسز ایله رسم نقلی آلتک موجهلرینک تلسز
ایله نقل اولونمسه رسمی

برصره نومروسی وارسه بربرندن پک اوزاقده
بولنان ایکی ، آدم تلسز ایله اشارت تعاطی ایتک
صورتیه هانکی نومرولی مربعلرک سیاه اولدینی
بربرلرینه بیلدیورلرسه بالذات یازیننک انتقالی
ممکن اولاجق دیمکدر . کرچه بو « پوسته کی
صایق » کی کوچ برعمایه در . فقط مسئله بونک
« ممکن » اولماسیدر . بو ایشی ما کنه یابارسه
مسئله غایت بسیط اولور . رسم ده آشانی یوقاری
بو طرزده کوندریله بیلیر .

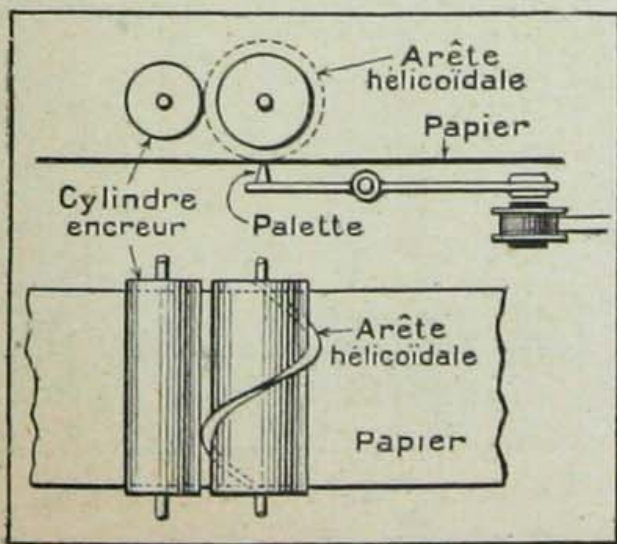
اوزاقدن کورمک مسئله سنه کلنجه آرتق
بویالکز بر رسمک نقلی مسئله سی دکدر .
برسینه ما شریدی کی بر رسم سلسله سنک نقلی
لازم کلیر . و سوکرا بونقل اوقادار سریع اولق
لازمدر که ناصل سینمه ماده ثانیه ده حتی یوزه
قادر رسم کچورسه بوراده ده عیناً بویله اولمالیدر .
واضح بر رسمده میله ترومربعنده لاقلا اون آلتی
مربعک سیاهلق اختلافنک بولونمسی لازمدر .
کورولور که بر دسیمترومربی نجره واسطه سیله
بورادن پاریسی تلسز ایله کوره بیلک ایچون
تقریباً ثانیه ده بر میلیون اشارتک اوتوماتیک



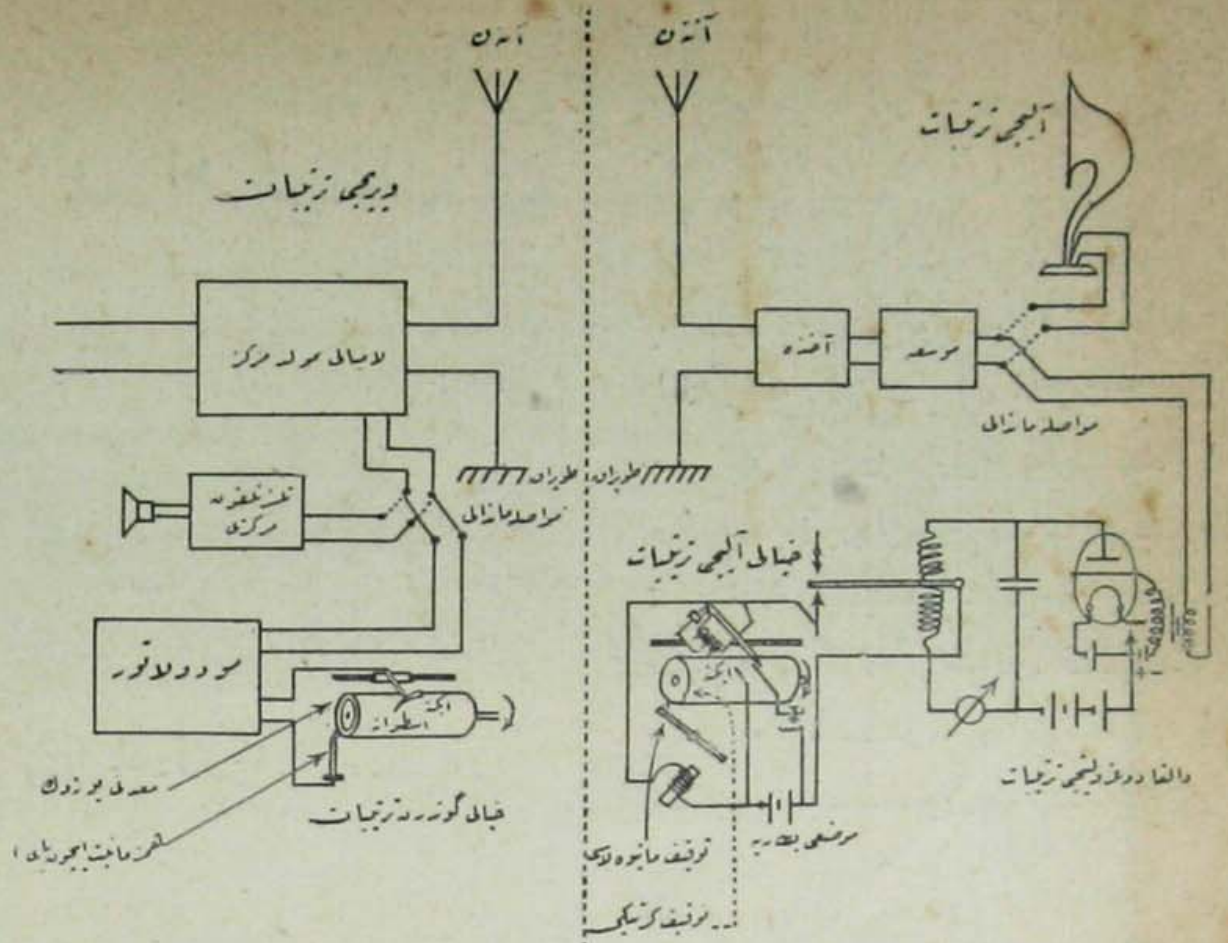
(شکل - ۱) تلسز ایله نقل ایله هوائیات
خریطه سی

آلیجی جهاز : تلسز موجهلری بر ناقله چارنجه اوراده جریان الکتریقی اهتزازى حاصل ایتدکریخی و بو جریانی محسوس یا بهجق ترتیبات واسطه سیله تلسزله مخابره نك ممکن اولدینی معلومدر . تلسز دالغهلری تاثیرلری بورادهده عین وجهله صفحه لر دن کچهرک نهایت برجهتلی جریان اولان جریان دائمی حاله کیرر . بوراده کی انقطاعلر ، کوندریلن شکاک انقطاعلریدر . ایشته بو جریان طبقی عادى تल्ली تلغرافلرده اولدینی کبی بر ایکنه یی حرکت کتیرر . و بو ایکنه ده کرک قارونلی بر کاغده کرک بالاخره شکل ۴ ده کورولدیکی وجهله یکی سیستم آخذهده مرکب ایله بر میلمترونگ بشده بری قایلنلغنده چیز کیلر چیز . فقط کورولیورکه بوراده اساس اولان شی بو کاغدهده براسطوانه یه صارلمش اولمسی و شکلی ویرن مرکزده کی اسطوانه ایله تماماً عینی زمان و عینی طرزده دوغمی لازم کلیر .

عکس تقدیرده رسم قارماقاریشیق چیقار . [بوجهتی انی تصور ایچون عادى بیاض ایپلیک صاریلی ماقارالرك ایپلیکی اوزرینه بر رسم یاپیکز . صوکر ایپلیکی مقرردهن جوزیکز . بوراده ایپلیک اوزرنده مختلف مسافه لرله بر طاقم سیاه نقطه لر واردر . ایشته ایپلیکی تلسز موجهلرینه و جریان الکتریقی به بکزه ترسه ک بوسیاه نقطه لر انقطاعلردر . بو ایپلیکی تکرار بوش بر مقررده صارارسه کز اگر بو مقررده تماماً اولکنک قایلنلغنده ایسه وایپلیکی تماماً عین طرزده صارا بیلیرسه کز رسم یه میدان چیقار . عکس تقدیرده قارماقاریشیق برشی الیه ایدیلیر . ایشته بویکی اسطوانه ده همزمانیتی تماماً تأمین ایتک لازمدر . بونی ناصل یاپملی ؟



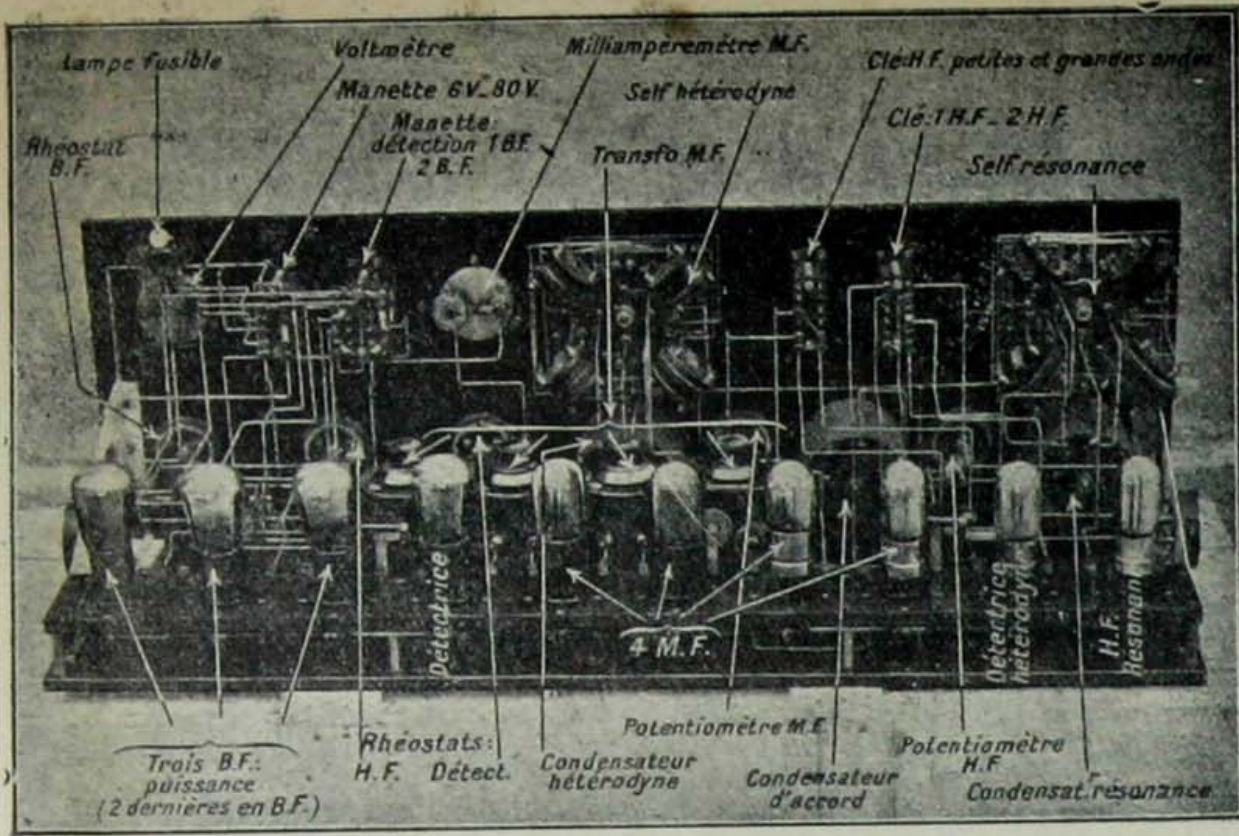
(شکل ۵) آلیجی آنده صوک زقیدر



شکل ۳ : دیقمان ترتیباتک به ماک

نقل ایتمین بر مرکب له ویا عینی نتیجه ویرن بریاغلی قورشون قلمله ، کوندریله جک رسم چیزیلیر . بو کاغده بر اسطوانه اوزرینه صاریلوب یاپیشدیریلیر . بو اسطوانه نك اوکنده معدنی ایکنه واردرکه بو کاغده اوزرینه تماس ایتشدیر . اسطوانه فونوغرافده اولدینی وجهله بر ساعت زنبکیلله محوری اوزرنده بر حرکت دورانیه یاپار . بو ائشاده ایکنه یه ده اسطوانه نك مولدی استقامتمنده بر حرکت انتقالیه یاپدیریلیر . خلاصه ایکنه اوجی ، اسطوانه یه صاریلی کاغدی مقررده ایپلیک صاریلیشی کبی بر حلزونى خط ایله اورتر . وایکنه نك تماس ایتدیکی هیچ بر سطح قالماز . بدیهیدرکه بو وضعیتده ایکنه دن بر جریان الکتریقی کچیریلیرسه اگر ایکنه رسمک بر چیز کیسی اوزرنده دکلسه جریان ایکنه دن معدنی کاغده اورادنده ایسته ییلن طرفه قولایجه کچه جکدر . وایکنه ایله کاغده آراسنه رسمک چیز کیسی یاپان مجرد مرکب کلنجه جریان قطع ایدلمش اولاجقدیر . بویله جه جریان الکتریقی میزده بر طاقم انقطاعلر اولاجقدیرکه بونلرک هیئت مجموعه سی رسمک حاله کوره مختلف اولاجقدیر . ایشته بو جریان الکتریقی تحوانی تلسز جهازی معلوم و معتاد اصول ایله هرج تلسز موجهلری سلسله نه نقل ایتدیرهرک رسم بویله جه کوندرلمش اولور . (شکل ۳) ده شه مایه باقیکنز .

اولارق نقل ایدلمسی لازمدر . بو مسئله حل ایدیلنجه اوزاق کورمه فعل ساحه سنه کیره جکدر احواله بونک چاره سی نه در ؟
اولا : بو اشارت لرك بوسرعتله نقلی مسئله سنده آرایرده کی اثر دیدیکمز واسطه نقطه نظرندن مشکلات یوقدر . بر اختلاک انتقالی ائیرده ثانیه ده اوجیوز بیک کیلو مترو سرعتله وقوع بولدیغندن بزم مسافه لر مرکز اک اوزاغی بیله بونک یاننده اویونجاق کبی قالیر . احواله مسئله اشارت ویریحی و آلیجی آلترده بر اصول بولمقدن عبارتدر . بو خصوصده بر جوق اصوللر بولونمشدیر . حتی آلتی آی اول لوندردهن وقت غزته سنه کوندردیکم مقاله مده بواصوللردن برینی ایضاح ایتشدیم . فقط بواصول نسبة برازقاریشیق آلتره احتیاج کوستردیکی کبی دهها تماماً آرزو ایدیله جک سرعتی بولامامش اولدیغندن عملیات حاله کچه مشدر .
بومقاله ده موضوعمز اولان دیقمان اصوله کلنجه بونده جوق بسیط لک وارسه ده بواصولده یالکز رسملر ایچون قابل تطبیقدر . بناء علیه مسئله رسمک نقلی اولنجه ، بو آلت پک موافق اولدیغندن همان عملی ساحه یه کچمشدر . بواصولی ایضاح ایدم :
مسئله نك اساسی شودر : معدنی (یعنی ناقل الکتریق) اولان بر کاغده اوزرینه الکتریقی



(شکل - ۷) نیز جریانی که در صورتی که در آنجا لامپهای سوخته شده

ایشی اولامامقدمه در . بونک حساب ایشی اولایلمسی ایچون هر ساعتده بوتون دنیانک تضییق هوا خبطه سنی و سائر سنی بیلیمک لازمدر که بو. مساوی تضییق منحیلرینک کوسرتردکاری شکلرک حرکتی واستقامتی تعیین صورتیله همان قطعه قریب اولارق هوانک نه اولاجنی سویلنه یلسین . هوانک نه اوله جفتک بیلنمی طیاره وسائر ملرایچون نه قادر مهم اولدینی دوشونولوسه بوتلسز ایله خریطه کوندرمک اصولنک نه قادر مهم اولدینی تظا ایدر . یقینه مملکتیزده بونک تطبیق ایدیه جگنی کورمکه مسرور اولاجغمز طبعیدر .

سوزمزی ، « تلسزایله کورمک » اصولنک آتیده ناصل انکشاف ایدیه بیله جگنی تخمین ایدرک بیتیرم . فکرجه بو ترقی ، بو یولده اولقندن زیاده « طیف اصولنک ، تلسزه تطبیق » طرزنده اولاجقدر . بر تک طول موجلی یعنی بر تک رنگلی هرج شعاعی کوندریله رک وبونک اوزرنده سریع تحویلر یاپیلارقی خیللرک نقلی یرینه بر چوق طول موجلی شعاعلرک بر آراده کوندریله رک [ویاخود هرج موجی سی مستقطب برضیا اولدیغندن مختلف میلده استقطاب مستویسنه مالک ورننگلی شعاع هیئت کوندریله رک] بونلرک نسبی تحویلرله خیالک وصفلرینی اوزاغه افاده ایتک اک ممکن وکسیرمه طریقدر : فرض ایدیکز که اوزافده کی بیاض بر هلیوستا شعاعی

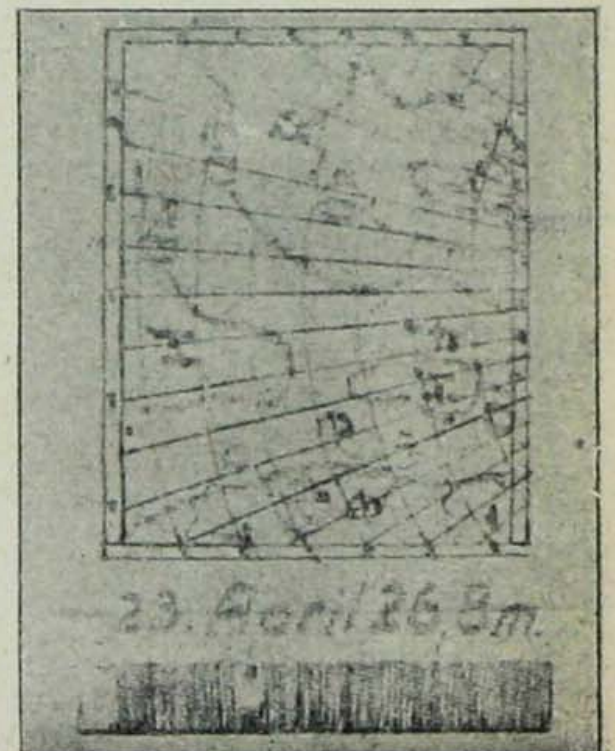
ایده جکدر . و قانادک یاننده آری مرکب اسطوانه سی واردر که قانادله دائمی تماس حالنده در . کاغذ، حلزونی قاناده دائماً تماس ایتز . اونی تماس ایتدیره جک شی [که ایکنه مقامنه قائم اولان شی در] کاغذک اکیلیمکنه مساوی اولان طولده بر بیچاق کی دوز بر قاناد شکندده در . بوکا پالته دیبلم . کاغذ بونک اوزرنندن قیارق برمیخانیکیتله صاغلوب کیتمکده ایکن جریانده رسمک جز کینه عائد برتحول اولدیمی بوپالته حرکت کله رک کاغذی اسطوانه نک مرکبلی قانادینه تطبیق ایدر . بو حلزونی قاناد، کاغذه آنجق بر نقطه ده انطباق ایدیه جگندن کاغذه بر نقطه حاصل اولور الخ .

[دیقمان اولجه باشقه سیستمه ملری نجره ایتشدی . مثلاً الکتریک جریانیله ایکنه نی ایتدیرارک کاغذی یاقق وسائر کبی . شکل ۳ ده کوسرتردیگمز شه ماده بوجهت واردر . فقط صوک سیستم اک ایتسیدر] . اصل بوتربیات ده بو قادر مکملیتی آلامادینی زمان ۱۹۱۸ ده بالون و طیاره . لردن خریطه نی قرارکاهه دقیقه سی دقیقه سینه کوندرمک ایچون و عسکری بر مقصدله یاپیلشدی .

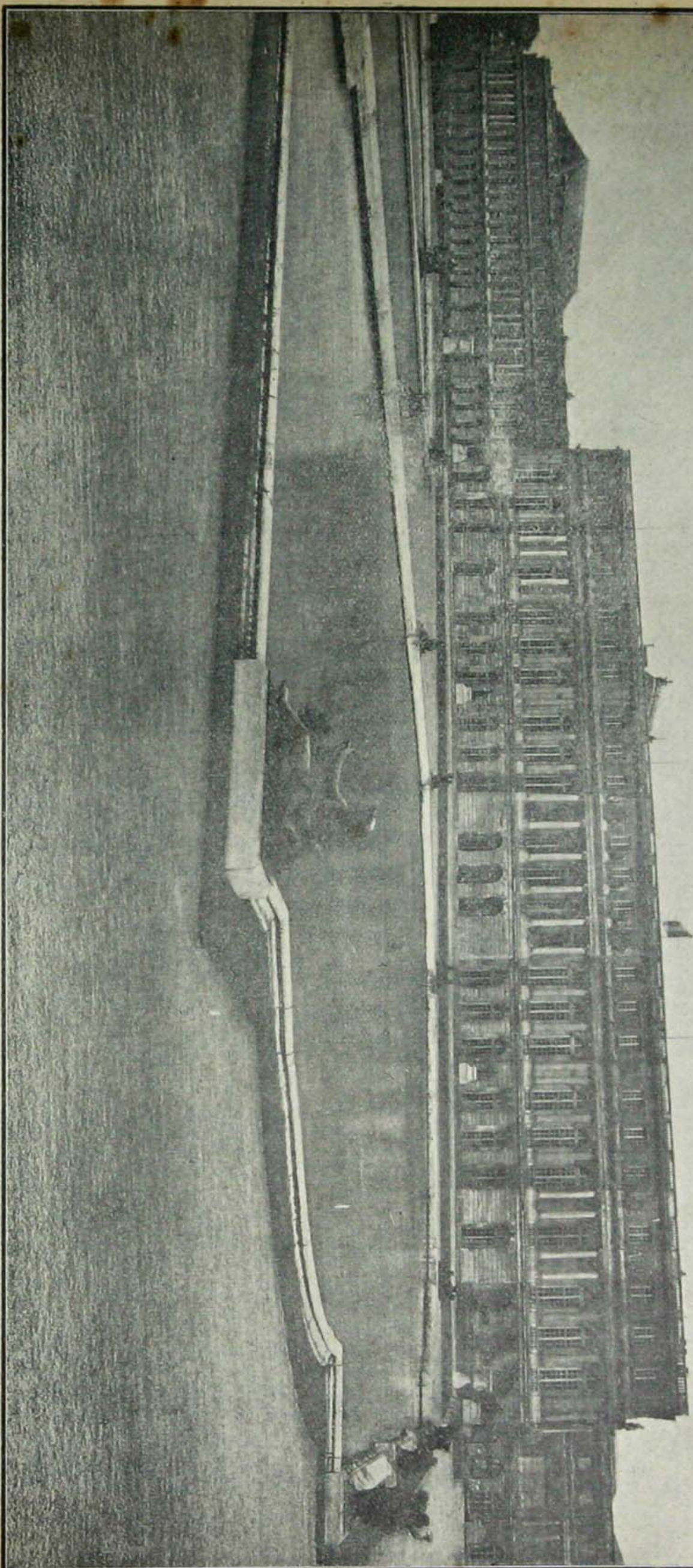
شیمدی بوتربیاتک مکملیتی بو خدمتی برقات دها موفقیتله لوره بیله جکدر . هوانک یارین نه اولاجغنی کسیدرمک معلومدر که خسوف کسوف بیلمک کی برحساب

همزمانیت : بونک ایچون دیقمان شواصولی قبول ایتشدر . [بواصول تا ۱۸۶۰ سنه سندن بری معلومدی] : ایچی اسطوانه بر آزجق دها حیزلی دوز . ویریچی اسطوانه بوکا نظراً برازیواش دوز . آلیچی اسطوانه هر دونوشده بردفعه دورور . بویله جه ویریچی اسطوانه نک دوره سنی اکمال ایتسنی بکار . آلیچی نی دور دوران شی برمانیوه له در . بو مانیه له حرکت ایدرسه آلیچی اسطوانه حرکتیه دوام ایدیه جکدر . ایشته بو مانیه له نی حرکت ایتدیرمک ایچون ویریچی اسطوانه تمام یکی بر دوره یه باشلا دینی آنده ویریچی مرکز دن آریجه بر اشارت دالغاسی کوندریلیر . و بو دالغه آلیچی اسطوانه نی دور دوران مانیه له نی حرکت ایتدیرمک بویله جه آلیچی اسطوانه تام زمانده بوشامش اولور . بو حال هر دوره ده تکرر ایدر .

آلیچی میخانیکیتده ترقیلر : بر قلم کاغذه برشی یازنجه بر دلاک و تماس حاصل اولور . بوسیدن قلم هیچ دکمه دیکی زمانلر اسطوانه براز حیزلی و قلم چوق دکدیکی زمانده براز یاواش دونمی طبعیدر . ایشته بو حال ، عدم انتظام تولید ایدر . بوکا چاره بولمق ایچون دیقمان چوق شایان دقت بر اصول بولشدر . شکل ۴ ده کورلدیکی وجهله کاغذی آلیچی اسطوانه یه صاراجغه مستوی اولارق آلتنه یایمشدر . و بوکاغذه اسطوانه تماس ایدیه جگنه اسطوانه نک اطرافنده مناره مردیو . نلری شکندده یاپیلان حلزونی بر قاناد تماس



(شکل - ۶) دستفایانک آلدینی خریطه



دهرهای سریانی

- پارک طرفندگی جبهه -

« ورسای » سرای

صنعت مجنلی

سرای قابل اسکان برحاله کلیکلز قرال بوراده ۱۶۶۴ و ۱۶۶۸ سنه لرنده شنکلر ترتیب ایتدی ، برطرفندنه بنالری توسیع و تعدید ایتدی . داخلده - بالاخره اون بشنجی لوئی زماننده تخریب ایدیلن - بوبوک برمرمر مر دیوهن انشا اولندی که « سفرا مر دیوهنی » دنیلن بو مر دیوهن منحوتات و منقوشات ایله و مختلف رنگده مرمرلرله مزین ایدی . باغچه طرفنده کی جبهه بنا - شکلمزده کورو . لیدیکی اوزره - ۵۸۰ مترو طولنده اوزانمده اولوب ۳۷۵ نخیره یی حاویدر .

بالاخره معمار (لوو) یی استخلاف ایتش اولان (مانسار) باغچه لره داخلنده (پورتاللق = Orangerie) دنیلن قسمی ، برده « یوزباصاقلی » اسنی طاشیان جسم مر دیوهنی انشا ایتدی .

فقط مومی البک اک مشهور اولان اثری « آیدر غار بیسی » نامیله معروف بولونان دهلیزدر . ۷۲ مترو طولنده ، ۱۰،۵ مترو عرضنده و ۱۳ مترو ارتفاعنده بولونان بو غار بیک ۱۷ نخیره سی بارق اوزرینه آجیلور ، قارشى طرف دوارنده ده بو نخیره لره مقابل اولقی اوزره کذا ۱۷ عدد یالانچی نخیره بولونور که اولکی نخیره لر ، کنارلری شیولی آینه لردن متشکل اولان ایکنجیلرک داخلته انعکاس ایتکده درلر . (لوپرون) ایله شاگردلری طرفندن طوانک اوزرینه اجرا ایدیلن منقوشات دخی بوبوک قرالک مظفریلرنی تصویر و تمجید ایتکده در قیمتی جسم خالیرک زمینه مفروش بولوندی و کذاک قیمت و بهاسی بک یوکسک موبیله لره و پورتقال آجیلرینی حاوی کوموش و ازولرک وقتیه موجود اولدینی اشبو « غاری » ، سرایده اجرا ایدیلن شنلکله و ویریلن بالورله تخصیص قیلور و فوق العاده سوسلی ، محتشم و مطمئن برهیت تشکیل ایدردی . بعض دفعه قرالک تختی بوراده رکز ایدیلور و اون دردنجی لوئی ایسه قیمتی جمعا ۶۰ میلیون فرانکی متجاوز الماسلرله مشع برلباسه بورونش اولدینی حالد بوشلکله دره حاضر بولور ایدی .

غالری بیک اوجندن خصوصی دائره لره کیریلور .

قرالک اوداسنده بوکون کورولمکده اولان بیاض و یالیزلی تحت قاپلامه تزینات اسکیدن قاله ایسه ده موجود اولان قاریولا ، نه اوزمانه طائدر ، نه ده شکلا صحیح و موثوقدر ، اون دردنجی لوئینک یناغی ستونلرله محاط و پرده لره مستور ایدی .

هرکون بواو طه ده « قرالک اویانه سی » نامیله شهرت بولان مراسم اجرا ایدیلور ایدی . شوبله که : صباح اولونجه باش خدمه ، اون دردنجی لوئینک

بارسک شمد و فرله تقریباً ۴۰ دقیقه جنوب غربیسنده کاتراولان (ورسای = Versailles) شهری فرانسز قراللق دورینک اسکی مقری اولوب کرک بوراده جریان ایتش اولان تاریخی وقوعات اعتباریه و کرک « شاتو » سی و باغچه لری بیک دنیاده بلکه ده مثل ونظیری بولنیمان رونق و شمععه سی جهته بوبوک برشهرتی حائز بولمقده در .

شهر ، حد ذاتنده اودرجه علاقه بخش دکدر . بالکز سرایدکه زیارت و تماشا به شایاندر .

بو « شاتو » ، عادتاً اسکی ماسالرده پرلرک صحرالر ایچنده بردکنک ضربه سیله آنسزین وجوده کتیردکلی حکایه ایدیلن خارقه آسا سرایلری خاطرلانی .

اون بدنجی عصرک بدایتنده بوراده اورمانلرله باطالقلر آرمه سنده اسکی بردره بکی قصری ایله برقاج و رانه واردی . قیرلرک تهاافتدن بک حظ ایتش اولان اون اوجنجی لوئی بورایه آو مقصدیه سبق سبق کلردی ، بوراده اراضی صانون آلمش ، شکونه زارلر و خیابانلر چیزدیرمش ، اسکی قوله یی یقیدیرمش و بکی برکوشک انشا ایتدیرمش ایدی که حال حاضرده سرایک مرکزی قسمی بو ابتدائی آو کوشکنی - بالاخره تعدیل ایدیلش اولدینی حالد - کوسترمکده در .

لکن شاتونک اصل بانیسی اولان ، اونی هیئت همومیه سیله دوشونوب میدان کتیرمش بولونان اون دردنجی لوئیدر .

بارسک تفتنده و هوس و خیالی کمال سربستی ایله تحقق ایتدیره بیله جکی بر موقعده کرچکدن کندی اثری اوله بیله جک بر اقامتگاه وجوده کتیرمکی آرزو ایتش اولان بوقرال ، (ورسای) شهرینی کندی مقاصدینه بک موافق بولدی .

معمار (لوو = Le Vau) ایله باغچه لرسای (لونوتر = Le Nôtre) ایسه قوبولیلر . معمار اسکی بنانک اطرافته بکی انشآت تأسیس ایتدی ، باغچه و بارقلر رسای ده خیابانلر چیزدی ، حوضلر آجیدی و الحاصل سرای قدر شهرته نائل اولش بولان بارقی تنظیم و ترتیب ایتدی .

کرک سرایک و کرک بارقلر تزیناتی اداره به دخی (لوپرون = Le Brun) مأور ایدیلش ایدی .

بو ذات بتون رسم و منقوشاتی اجرا ایتدی وصالونلرله باغچه لری کوزلشدیره جک و بارقلر کنیش خیابانلرینه ده سوسیه جک اولان هیکلرک و مرمر و یا طونج وارولرک موده لرینی ، چشمه لری ، حوضلری ترسم و بالهام ایددی . رفقای مساعیسی ایسه (ژرار دون = Girardon) ایله (قوا آزو و قس = Goysevox) نامنده کی هیکل تراشلر ایدی .

برطیف بین آلتندن کچیره رک هر رنگ بر مستوینک بر کوچوک مربعنه دوشمک شرطیه [بوشرطی تأمین بک قولایدیر] تحلیل ایدلم . شیمدی ، کوندرن مرکزده مثلاً فلان درجه صاری رنگ موجود اولماسه بوراده او مربع سیاه اولاجقدر . ایشته کوندریله جک خیال بر فوطوغراف ترتیبایله بر بوزلو جامه عکس ایتدیریلدره صوکر ا هر مربعی آری بر رنگ اولان بر سوزکچدن کچیریلرسه و بوضیابر نقطه ده طوپلانیرسه بر جوق مختلف شدنده رنگ مخلوطندن عبارت بر هیئت حصوله کله جکدر . ایشته بورنکی هلیوستا ایله اوزاغه عکس ایتدیره بیلیرز . آلیجی مرکزده بورنکی تحلیل ایدرک خیالی ، اولاشدت اعتباریه میدانه چیقاریر و صوکر ا تکرار متمم رنگ سوزکچدن کچیره رک لزومسز رنگری ازاله ایدر . کورولور که بوراده هیچ بر ایکنه ، دون جرخ فلان یوق کییدر . بوسیلله اشارتله آنی دینه جک طرزده کوریه بیلیر .

صوک زمانلرده تلسزده هب قیصه موجهلی دالغار قوللانیلور و استقبالک بوکا حائذ اولدینی سولنیور . حقیقه اولجه ظن ایدیدیلور دی که ارضک کرویتنی کچمک ایچون انجق بیوک موجه طولنه مالک شعاعلری قوللانلی ؛ فقط نظریاتنک تطبیقاته اویاماسی بر دفعه دها تأیید ایدیلش و قیصه موجه لیلرک ، تا آمریقایه کیده یلیدیکی اثبات ایدلشدیر . بوبک نظریه لری قورولش و هوانک دها بوقاریسنده کونشدن کلن الکترتون یا غموری مناسبتیه اورالری طبق بر معدنی وصفه مالک اولدینی و آینه کی بوشعاعلری انعکاس ایتدیردیکی قبول اولونمشدیر .

هر نه حال ایسه بونی سوبله مده دن مقصد من قیصه شعاعلر تطبیقی حالدده سوبلیدی کمز مرکب رنگ ایله خیال نقلی مسئله سنک بک قولایلا - شه جغیدر . حقیقه بو تقدیرده کوچوک باقیر بارماقلقلرله بوبله دالغارلرک رنگلرینه تحلیلی امکان داخلنده در . استقطاب مستویسنک تحویلی ده متحرک آنتن قوللانمقله اولور .

برلا بوراتوره مالک اولقی بخیار لغنده بولنان عالم رمزک بو یولده چالیشملرینه وسیله اولور و بلکه بر تورک مختزعی میدان کلیرامیدیه بونلری یازدم .

دوقتر

رئیس